

Ni Chivinti yu Jalaqts'oqnil Pablo Ixlapanakni Dios yu Tavilanal Galacia

Ni Pablo jalakmastak'ay ixlapanakni Dios yu tavilanal Galacia.

¹ Kit'in kPablo kunita. Yu kimalaqachal jantu vali'iy lapanaki kaval. Va Jesucristo yu kimalaqachal y vachu kimPay Diosk'an. Yucha majkujuchogol Jesucristo laka lhinin. ² Kit'in kun tachun yu ket'alaqaunin yu aniy kintat'avilanal klamastak'ayau uxiknank'an yu lhak'ap'up'inat'ik yu t'aqxt'oqyat'ik lakatamin putaulan xalakat'un Galacia. ³ Kataxtaqnin jamapayninti y oxamaktaun katamakan kimPay Diosk'an kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. ⁴ Yucha lhimaqxtaqkal para kamaqnikal por kintalaqalhink'an. Chuncha kintamalaqtaxtun aniy maqtaqalhinin lakamunukpa'. Va chuncha naul ni Dios yu kimPayk'an. ⁵ Yucha la ay kamakakal chavaycha mas va tavanancha kaval, jantu aqtaun katamaktaya'. Va chuncha kavalcha.

Jantu alin aputaun chivinti yu lay pulaqtaxtukan

⁶ Laqsaval kit'in tus taun k'atsan ni va niman-cha t'aunch'o'oyat'ikcha makauntijlanan ni Dios. Va yucha tamapaynin y tajunta'in por Cristo. Va t'aylhip'inat'ik aputaun lhakapu'ati. Yucha lhi-lyat'ik ox chivinti yu lay pulaqtaxtukan. ⁷ Pero

jantu laqsaval kaval. Jantu alin aputaun ox chivinti yu lay pulaqtaxtukan. Alin lati lapanakni yu tat'aunan lakt'ilhinin mijatapastak'atk'an. Tama-paxaputun yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. ⁸ Incha matichun katalaqqute'enin aputaun chivinti para k'ap'ulaqt'axt'u, yu jantu kaval tacha yu klalaqqute'eniu, yucha ts'anqay kalhilhaankal laqnin. Chuncha kaval mas va kijnank'an kajkuu o mas va qayntaun ixmayul Dios kaval. ⁹ Tacha klajuniu, chavay aaqtaun klajunchoqoyau, incha matichun katalaqqute'enian aputaun chivinti yu tapaxata yu jantu kaval tacha yu la'a'it'at'ik, yucha kalhilhaankana' laqnin.

¹⁰ Chavaycha jantu chuncha iknajun para katalhipa'inil kinchivinti ni lapanakni. Va iknajun kalhipa'inil ni Dios. Incha vamun ikmakay yu katalhipa'inil ni lapanakni, ex kit'in jantu ix'oqxtamati Cristo kakval.

Tacha val ni Pablo ixtamalaqachan ni Jesucristo

¹¹ Kit'in klamak'atsaniyau, ket'alaqaunin, ni ox chivinti yu ancha klaqqute'el jantu ixchivinti vali'iy lapanaki kaval. ¹² Jantu kimasunil matichun yu vali'iy lapanaki y jantu matichun kimalanil. Yu kimasunil va Jesucristo.

¹³ Uxiknan asmakt'at'ikcha tacha xakti'ukxuntayay maqancha tejkan xakmakay ixputsukuk'an ni Israelitas. Va ayaj xaklaqmamaqanlqajnivay ixlapanakni Dios y xaklakma'akxaputun. ¹⁴ Kit'in apalay xakmakay kimpusukuk'an ni israelitas jantu yu alati israelitas yu tacha kijach'itin ixtalhit'ajun.

Va apalay p'as xaktanuy xaputsuku yu kintamakaunin yu maqaniya' kepayank'an.

¹⁵ Pero kilaksaklhi ni Dios vananajcha tejkan jantuka' xaktsukuy, va por ixjamapayninti kilhijunta'il. Tejkan yucha maqamal ¹⁶ ex chuncha kimasunil isTs'al para kalaqlaqpute'enil ni ox chivinti yu lapanakni yu jantu israelitas kataval. Tejkan chuncha klhitapasal jantu kaklaq'al matichun lapanaki para kimak'atsanil ni ox chivinti. ¹⁷ Vachu jantu kajk'al Jerusalén para kajkalaq'al ni lapanakni yu p'unaj ixjamalaqachata ni Jesús. Kit'in va kilal xalakat'un Arabia. Ex astan ikminchoqol laka putaulan Damasco.

¹⁸ Ex chuncha tejkan la'at'utu jach'itin val, va ijkilal Jerusalén para kakmispal ni Pedro. Ancha xakt'avilchal t'uy semana. ¹⁹ Yu alati ix-tamalaqachan Jesús jantu klaqlaqts'il. Vamun yu Jacobo xaklaq'anta yu ixt'alaqajun ni Jalhachimo'onu Jesús. ²⁰ Tachun yu aniy klajunau, ni Dios k'atsay ni jantu klalalkaniyau.

²¹ Ex astan kilal xalakat'un Siria ali Cilicia. ²² Ex chuncha xalakat'un Judea jantuka' matichun ixkintamispay kun ixlapanakni Cristo yu ancha ixtataqxta'a. ²³ Vamun ixtaqasmat'a yu ixtakilhunt'ajun ni lapanakni, va tanaul: "Ni lapanaki yu ixkintamamaqanlqajnivayan y ixlakt'ilhiputun kilhaku'atk'an, chavay laqpute'eycha ni ox chivinti yu lhakapu'anau." ²⁴ Ex chuncha apalay p'as tato'oyal ni Dios por kit'in.

2

Yu alati ixtamalaqachan Jesucristo talaqa'il ni Pablo

¹ Tejkan laqakaut'aticha jach'itin val, kit'in aaqtaun ijkilachoqol Jerusalén kun Bernabé y vachu klha'al ni Tito. ² Va chuncha kimasunil ni Dios ni kajk'al. Va klakt'achivinil x'amank'an yu ancha lakto'oyakan tacha xa'ayan yu talhaku'pu'an. Va klakmasunil tacha klaqpute'enyi ni ox chivinti yu jantu israelitas kataval. Chuncha ikmakal para jantu vali'iy kats'anqal tachun kilhitapatsa. ³ Ni Tito yu ixkint'a'anta jantu kalhijunkal kaxvililich'uk'unikal tacha talhinajun ni israelitas, mas ixtak'atsay ni yucha va griego. ⁴ Ancha tatamaqsaqtanuchal lati israelitas yu jantu laqsaval ket'alaqaunin kataval. Tatamaqsaqtanul para katalaqt's'il tacha ni Cristo kintamakan oxamaktaun. Ixtamakaputun para kamachochoo ixputsukuk'an. Ex chuncha kajuu tacha oqxtamatín yu laqnaqlhitsukukan laka lhitapatsa. ⁵ Pero kijnank'an ni ts'uniy jantucha kaklaqxtaqkau para katalhajal. Ex lay ox kataylha'al la metsukuntik'an ni ox chivinti yu laqsaval. ⁶ Ancha ix'alín yu lakto'oyakan tacha xalaj'ayan, mas kit'in jantu ikmakay kuenta va ta'ayucha kaval. Ni Dios va mustaun jamakay ni lapanakni. Pero ni anchanu lapanakni jantu kintamasunil aputaun chivinti yu maqsk'iniy kaklaqpute'el. ⁷ Va la ox talhilal yu ikmakay, va tak'atsal ni Dios ixkimaqxtaqnita lhitapatsa para kaklaqpute'enil ni ox chivinti yu jantu israelitas kataval. Vachu va chun tacha ni Pedro ixlhimaqxtaqnikanta kalaqpute'enil yu israelitas. ⁸ Ni Dios xtaqniy tap'asta

ni Pedro para kamalaqachakal laqpute'eni ta'an tivilanal ni israelitas. Vachu kixtaqniy tap'asta ni kit'in para kakmalaqachakal laqpute'eni ta'an tivilanal yu alati lapanakni. ⁹ Yu Jacobo ali Pedro ali Juan, yu ancha lakto'oyakan tacha xalaj'ayan, yu'uncha tak'atsal ni va Dios kimaqxtaqnil ni aniy lhitapatsa por ixjamapayninti. Ex xlhiyucha kintamaktuntajin kit'in kun Bernabé tacha ox ket'alaqaunink'an. Va ch'antaun ikmakau kijatapastak'atk'an para kijnank'an kajk'au tapatsanin kun yu jantu israelitas kataval y yu'uncha katataylhaanil ixlhitapatsk'an kun yu israelitas. ¹⁰ Vamun kintajunin kajkalakpastakvi para kaklaq'aqtayjuu yu kilpatanin. Va yucha yu xakmakaputunta kit'in kun tachun la ki'achati.

Ni Pablo laq'aymal ni Pedro laka putaulan Antiokía

¹¹ Astan tejkan xakvil laka putaulan Antiokía vachu chinchal ni Pedro. Ex kit'in klaq'aymal la ixlaka'ukxpu. Va taun laqtaqal yu ixt'ajun makan. ¹² Tejkan tachil lati ixlapanakni ni Jacobo ex Pedro aqtayl jalakmakauntijlay yu jantu israelitas kataval. Jantucha apalay ch'antaun kalakt'avayl mas p'unaj ixjalakt'avajin. Ni israelitas yu ixtalhinajun kaxvililich'uk'unik'a, yu'uncha ixtanajun ni jantu maqsk'iniy kalakt'avay. Ex Pedro ixlaktalhauniy. ¹³ Yu alati israelitas ancha vachu t'uy ukxpu' tamakal tacha makal ni Pedro. Mas kaval Bernabé vachu jalaqts'i'il y t'uy ukxpu' makal. ¹⁴ Pero kit'in klaqts'il ni jantu ox ixtamakay yu masuy ni ox chivinti yu laqsaval. Ex kunil ni Pedro la ixlaka'ukxpuk'an tachun ni lapanakni, va iknaul:

“Uxinti'i, mas va israelita k'at'i t'i'ukxunt'ayay tacha yu jantu israelitas kataval. ¿Ex chavaycha vali'iycha na'un yu jantu Israelitas kataval maqsk'iniy katamakal xaputsuku ni Israelitas?”

Ni Dios vachu' ox jalaqts'in yu israelitas por talhakapu'an ni Jesucristo

¹⁵ Kijnank'an tus ikpupaqvi kilhi'israelitak'an y jantu karpupaqvi tacha yu alati lapanakni yu lakjunau jamaqtaqalhinin. ¹⁶ Pero mas chuncha kuntu vachu klhakapu'anau ni Cristo para ox kintalaqts'in ni Dios. Jantucha klhakapu'anau va por ixlhachimo'on Moisés ox kintalaqts'in ni Dios. Dios jantu matichun ox laqts'in incha vamun por kamakal yu lhinaunkan laka lhachimo'on. ¹⁷ Va lakxkauyau ni ox kintalaqts'in ni Dios por yu makal Cristo. Ex chuncha ch'antaun juntu kun yu alati lapanakni yu jalakjunau jamaqtaqalhinin. Chuncha lhixajachal lati lapanakni talhilay ni Cristo va kintamakayan maqtaqalhinin. Pero jantu laqsaval kaval. ¹⁸ Incha kit'in iktasp'ikchoqoy ni anchanu xaputsuku ex kintauk'aniyachal laqtaqal. Va tacha kakmaka-choqoputul aqataun chaqa' yu klakt'ilhil. ¹⁹ Va tacha kaknilcha, xlihyucha jantucha kimpaxtoqniy yu lhinaunkan laka lhachimo'on. Ex chuncha lay kaktsukul kun jatsukunti yu minchal kun Dios. ²⁰ La ketsukunti va ch'antaun ikt'axtukmuk'akanta kun Cristo. Jantucha kit'in kaktsukul la ketsukunti, va Cristo yu t'ajun la ketsukunti. Yu jatsukunti yu chavay klhit'ajun va por klhakapu'an Sas'at'a Dios. Yucha ki'achanil y maqxtaqkal para kanil por kit'in. ²¹ Chuncha

jantu klaktanchay ixjamapayninti ni Dios. Incha matichun lhi'ajin kamaxtunikal ixlaqtaqal por kamakal yu lhinaunkan laka lhachimo'on, ex chuncha ni Cristo va tacha jantu por tu'uchun kaval mas nil.

3

Pulaqtaxtuyau yu lhakapu'ati, jantu ixmakaka yu lhinaunkan

¹ Uxiknank'an machaqan Galacia jantu jalakp'ast'aknanat'ik. Kit'in tus ox klalaqpute'eniu ni Cristo tacha val, makxtukmuk'akal tus va tacha kalaqts'int'ik yu klajuniu. Pero chavaycha va tacha matichun katachajun para jantucha ox kalakp'ast'aknant'ik. ² Vamun klajunau taun chivinti. Uxiknan la'a'it'ik ni Espíritu Santo va por lhak'ap'up'int'ik ni ox chivinti yu asmakt'ik, jantu por mak'at'ik yu lhinaunkan laka lhachimo'on. ³ Incha chuncha pu'aqt'aynit'ik yu sast'i jatsukunti kun yu Espíritu Santo, ¿ex vali'iycha jantu k'alakp'ast'aknant'ik y t'aylhi'uxip'inat'ik kun mintap'astk'an? ⁴ Incha aputaun lhak'ap'up'inat'ik, ¿ex tisun xtapal tachun yu t'ap'asat'at'ik por milhakapu'atk'an? Va tacha jantu tu'uchun xtapal kaval. ⁵ Ni Dios taxtaqniyan ni Espíritu Santo y makay la'jay axtoqnu siya uxiknan. ¿Ex vali'iy chuncha makay ni yucha? Jantu por mak'ayat'ikcha yu lhinaunkan laka lhachimo'on. Va por lhak'ap'up'inat'ik ni ox chivinti yu asmakt'at'ik.

⁶ Vachu va chun la maqancha ni Abraham ox lhakapu'al ni Dios y xlhuyucha ni Dios laqa'il tacha ox lapanaki. ⁷ Ex chuncha kak'ats'at'ik yu laqsaval

sas'at'an ni Abraham tajunita va yu talhakapu'an. ⁸ La maqancha ni Dios k'atsal y naul la ixchivinti ni kalakmaxtuniya' ixlaqtaqalk'an tachun yu talhakapu'an, mas yu jantu israelitas kataval. Chuncha laqpute'enikal ni Abraham, va junkal: "Va ta'ayucha lapanakni kataval, ox katatapasaya' por uxint'i." ⁹ Ex chuncha tachun yu talhakapu'an ox tatapasay la ixjatsukuntik'an ch'antaun kun Abraham yu lhakapu'al.

¹⁰ Tachun yu tapulaqtaxtuputun por tamakay yu lhinaunkan laka lhachimo'on yu'uncha lakmuk'anikanta talaqalhin. Yu ixchivinti Dios najun: "Ta'ayu' yu jantu kamaka'ol tachun yu lhinaunkan laka lhachimo'on yu ts'oqkanta yucha lakmuk'anikanta talaqalhin." ¹¹ Ni Dios jantu matichun ox laqts'in por kamakalcha yu lhinaunkan laka lhachimo'on, vamun por kalhakapu'al. Chuncha ox mispakan, porke la ixchivinti Dios najun: "Ni lapanaki yu Dios ox laqts'in, yucha va por ixlhakapu'ati katsukuya'." ¹² Yu xaputsuku laka lhachimo'on jantu va taun kaval kun yu xaputsuku jalhakapu'ati. Yu pulaqtaxtuputun por kamakal yu lhinaunkan laka lhachimo'on, yucha lay kalhitsukul jatsukunti vamun incha chuncha kamaka'ol. ¹³ Ni Cristo kintamaqalchauni'ojon ni lhachimo'on para jantucha kalhimakxkavakau talaqalhin tejukan yucha makiltakal laka kurus. Chuncha tauk'ani'ochal talaqalhin por kijnank'an. Tacha ixchivinti Dios najun: "Lhimakxkavakanta talaqalhin yu makiltakanta laka k'iu." ¹⁴ Ex chuncha tachun ni lapanakni, mas yu jantu israelitas kataval, lay katalaqa'il yu ox ch'antaun

kun Abraham por yu makal Cristo Jesús. Chuncha incha lhakapu'anau, lay laqa'iyau ni Espíritu.

Apalay maqsk'iniy ni chivinti yu Dios xtaqnil ni Abraham xajantu ni lhachimo'on yu xtaqnil ni Moisés

¹⁵ Ket'alaqaunin, klamasuniyau tu'uchun la ket-sukuntik'an para kamala'asit'ik. Incha qayntaun lapanaki kats'oqlhi ta'ayucha kamakaunikal ixl-hitapatsa y ts'oqmulaniy ixtaqa'uti, ex jantucha lay katalakt'ilhichoqol. ¹⁶ Chuncha ni Abraham va junkal ni ixmaqlaqap'u kalaqa'iya' yu laj'oxi. Jantu kalhichivinkal yu pumalhuu, va lhichivinkal va qayntaun, va junkal: “la mi-maqlaqap'u”. Yucha va Cristo. ¹⁷ Va inchine klajunau, ni anchanu chivinti yu lhichiviniy ni Cristo va ch'antaun t'atamakaul ni Dios kun Abraham. Ex tejkan tapasal 430 jach'itin va xtaqnil ixlhachimo'on ni Moisés. Pero yucha jantu lay lakt'ilhichoqoy ni chivinti yu Dios t'atamakaul kun Abraham. ¹⁸ Dios junil ni Abraham ni kalaqxtaqniya' yu laj'oxi yu sas'at'an. Chuncha jantu katapulhajal por katamakal yu lhinaunkan. Va por ni chivinti yu Dios t'atamakaul kun Abraham tejkan junil ni vali'iy kalaqxtaqniya'.

¹⁹ ¿Ex vali'yicha astan maqxtaqlihi ni Dios yu lhachimo'on? Va para katapumispal ixlaqtaqalk'an ni lapanakni tus tejkan mil Jesucristo. Yucha ixmaqlaqap'u Abraham yu Dios junil ka'alina'. Ixmayulnin Dios taxtaqnil ni lhachimo'on ni Moisés, ex yucha jalakmapasanichoqol ni lapanakni. ²⁰ Ex chuncha ix'alín qayntaun yu maqxtaqnikal y alati yu

jamapasanikal. Pero Dios va taun y x'aman xtaqnil ixchivinti ni Abraham.

²¹ ¿Lhilayat'ik ni lhachimo'on yu xtaqnikal Moisés va lakt'ilhil ixchivinti Dios yu junil Abraham? Jantu laqsaval kaval. Ni lhachimo'on incha ixtaqlhi jatsukunti ex lay ox katalaqt'sin Dios por k'amak'at'ik yu lhinauncan. ²² Pero la ixchivinti Dios najun si ch'ikantau por yu talaqalhin. Ex chuncha yu ox yu Dios naul ka'alina' va laqxtaqnikan vamun yu talhaku'an ni Jesucristo, para chuncha katalaqa'il yu talhaku'an.

²³ Pero tejkan jantuka' ixlhaku'anau ni Jesús yu lay kapulaqtaxtuu, ex ni lhachimo'on ixkintaxkaulhit'aunan tacha tach'inin ni kijnan yu israelitas juntau. Chuncha ixjunita tus tejkan kilachil ni Jesucristo yu lhaku'anau para kapulaqtaxtuu. ²⁴ Ni lhachimo'on lhixajchal tacha qayntaun yu kintamalaniyan para kintamak'atsanin ni maqsk'iniy kalhaku'au Cristo. Ex chuncha ni Dios ox kintalaqt'sin. ²⁵ Pero chavaycha vamun maqsk'iniy kalhaku'au para lay kalaqtaxtuu ex jantucha kintalhichimo'oyan ni lhachimo'on.

²⁶ Mintachunk'an va sas'at'an Dios unt'at'ik por lhak'ap'up'inat'ik ni Cristo Jesús. ²⁷ Va aqch'aj'aut'ik y chuncha masut'ik ni va ch'antaun kun Cristo unt'at'ik. Chuncha t'anuyat'ik kun Cristo y va tacha k'alak'at'ayat'ik kun yucha la metsukuntik'an. ²⁸ Jantu maqsk'iniy tisuncha lapanaki k'a'unt'ik, mas va israelita, mas va griego, mas va oqxtamati, mas yu oxamaktaun tijuntayay, mas va jo'ati, mas va xanati. Va si ch'antaun

unt'at'ik kun Cristo Jesús. ²⁹ Chavay incha ixlapanakni Cristo unt'at'ik ex sas'at'an Abraham unt'at'ik. Ex tamapasaniyan yu laj'oxi tacha junil Dios ni Abraham ni ka'alina'.

4

¹ Klajunau ni s'at'a yu kamapasaniyana' ni ixmaqaliti ixpay, yucha tejukan s'at'aka' jun taylhaanikan ixlhistaqqa tacha oqxtamati, mas xa'ukxtin tachun ni chaqa' kuna'. ² Alin lapanakni yu talhistaq'a ni s'at'a y alin yu tama'aniy ixtumin tus kalakachil ni julchan tejukan ixpay kanaul ni laycha kamakal x'aman. ³ Vachu chun kijnank'an tejukan jantuka' ixlhakapu'anau, ex va tacha s'at'an ixjuntau y ixmakayau yu ixlhinajun ni lakamunukpa' tacha ix'oqxtamatin kajuu. ⁴ Tejukan lakachil ni julchan yu naul ni Dios ex yucha malaqachal Sas'at'a, para kamil jatsukunu' kun qayntaun xanati. Tsukul tacha qayntaun yu maqsk'iniy kamakal tacha lhinajun ni lhachimo'on. ⁵ Chuncha val para kintamalaqtaxtun yu ixlhinaunkan laka lhachimo'on para kintalaqa'in ni Dios tacha sas'at'an. ⁶ Ex chuncha para katasul ni sas'at'an Dios unt'at'ik, yucha tamalaqachanin ix'Espíritu ni Sas'at'a la melhanutk'an y yucha juniy ni Dios: “KimPay, kimPay k'at'i.” ⁷ Ex chuncha jantucha oqxtamatin k'a'unt'ik, va sas'at'an unt'at'ik. Va sas'at'an Dios unt'at'ik, ex xlhiyucha katamapasaniyan ixmaqaliti por yu makal ni Cristo.

Ni Pablo pastak'uy ixlhakapu'atk'an

8 P'unaj tejkan jantuka' ixmisp'ayat'ik Dios, va ix'unt'at'ik ix'oqxtamatin axtoqnu' yu jantu laqsaval dioses kataval. 9 Pero chavaycha misp'at'ikcha ni Dios pero apalay ox kaknaul ni Dios tamispan uxiknan. Ex chavaycha, ¿vali'yicha t'asp'ikch'o'oyat'ikcha ta'an kamak'ach'o'ot'ik yu lhinajun axtoqnu yu jantu kalhitsukul tap'asta yu jantu tu'uchun xtapal kaval? ¿Vali'yicha chuncha unch'o'oyat'ikcha tacha oqxtamatin yu kanaqlhits'uk'uk'ant'ik? 10 Vananaj mak'ayat'ik kuenta xajulchan k'atanaxnan tacha lhinaunkan laka julchan, laka malkuyu', ali laka jach'itin. 11 Tus kilamaqsvayau ni kilhitapatsa va laycha kilamaqats'anqani'ojou yu klamakaniu.

12 Ket'alaqaunin, klatapayniniyau ni va k'ats'uk'ut'ik tacha kit'in junita kimputsuku. Tejkan klalaqkilacha'au kit'in ikmakakal tacha uxiknan mas jantu israelitas k'a'unt'ik. Jantu tu'uchun kilamakaniu. 13 Uxiknank'an ox k'ats'ayat'ik ni tejkan skutsaj klalaqkilacha'au va xaktaqan'ay. Xlhiyucha ancha iktaulal y klalaqpute'eniu ni ox chivinti. 14 Pero ox kilalaqa'iu y kilalhi'ajiu mas kintaqan'ati la lhita'ay ixjunita kun kit'in. Kilalaqa'iu tacha ixmayul Dios kakval tus va tacha Jesucristo kakval. 15 ¿Tas ancha mak'at'ik ni achati yu ixlhit'aunat'ik por kit'in? Kit'in ox ijk'atsay ni ixlal ixmaxt'unik'ant'ik milaqchulk'an para ixkila'aqtayjuu incha chuncha xaknaul. 16 ¿Ex chavaycha mint'alaxkayak'an kilamakayau vamun por klajunau yu laqsaval? 17 Ni anchanu lapanakni yu ixta'anacha'an makanunun ayaj tapastak'uy por uxiknan pero jantu ox yu

tamakaniputunan. Va tapakxan'iy kalhit'axt'ut'ik kun kit'in para kat'o'oyat'ik yu'uncha. ¹⁸ La ox incha ayaj t'o'oyayat'ik yu ox. Pero ts'anqay chuncha kaval mas klat'ataulau u jantu. ¹⁹ Kes'at'anin ikmaqanlqajnanchogoy tacha qayntaun xanati yu tsukuy jamaqlaqavan por uxiknan y chuncha iktaylhaana' tus tejkan kat'i'unt'ayayapitik tacha Cristo. ²⁰ La ox ixval va ancha xaklat'ataulau para jantu xaklaxaqalau laqatap'asta chuncha tacha chavaycha. Chavaycha jantu ijk'atsay tacha lay kla'aqtayjuyau.

Yu kintamasuniyan ixputsukuk'an ni Hagar ali Sara

²¹ Uxiknank'an yu mak'ap'ut'unat'ik tacha lhinajun ixlhachimo'on Moisés, ¿jantu aqtaun k'ap'ut'e'et'ik tacha najun ancha? ²² Ancha ts'oqkanta ni Abraham lhitsukul qaynt'uy ts'alan, qayntaun lhitsukunil ixmaqtsuku' yu ixnaqpatsay. Yu aqayntaun lhitsukunil yu laqsaval ixanati yu oxamaktaun ixt'avil. ²³ Ni ts'al yu lhitsukul yu maqtsuku', yucha lhitsukukal tacha vali'iy lapanaki. Pero yu lhitsukul ixanati, yucha tsukul va por Dios naul ni katsukuya'. ²⁴ Ni Dios aqt'uycha ch'antaun jalakt'atamakaul ixlapanakni, yucha kintamasuniyan ni aniy qaynt'uy xanatin. Yu Agar yucha kintamasuniyan tacha val laka aspajun Sinaí. Ancha Dios ch'antaun jat'atamakaul kun ixlapanakni para katamakal ixlhachimo'on Moisés. Yu'uncha va tacha s'at'an yu jalhitsukukan para kalaqnaqpatsakal.

²⁵ Yu ixputsuku Agar yucha xajchal tacha ixlhachimo'on Moisés yu xtaqnikal laka Sinaí ni aspajun yu vil xalakat'un Arabia. Ni Agar ali yu sas'at'an va jalaqnaqpatsakal. Chuncha va tacha ni lapanakni yu chavaycha tivilanal laka putaulan Jerusalén yu tataylha'an kun ixlhachimo'on Moisés. ²⁶ Pero ni xaputaulan lakt'iyán yu vachu' Jerusalén junkan, yucha va tacha ni xanati yu oxamaktaun vil. Ancha lakt'iyán minchal ketsukuntik'an y chuncha ni lakt'iyán xajachal tacha kinatik'an kaval. ²⁷ Va ts'oqkanta la ixchivinti Dios:

Uxint'i yu jantu aqtaun lhits'uk'uy s'at'a,
k'alhi'ach'ant'a'ut'i.

Tus k'alhi'ach'ant'a'ut'i mas jantuka' lay
lhits'uk'uy s'at'an.

Ni xanati yu chavay makauntijlakanta, kamina' julchan tejkan apalay lhuu katajuna' sas'at'an xajantu ni xanati yu lhit'ajun ixapay.

²⁸ Ket'alaqaunin, kijnank'an juntau va tacha Isaac ists'al ni Sara, vachu va chuncha lhit-sukukau va por Dios chuncha ixnajunta. ²⁹ Ex chuncha kun ists'alan ni Abraham, qayntaun lhit-sukukal tacha vali'iy lapanaki. Yucha mamaqan-lqajniyal yu aqayntaun ts'al yu tsukul por ix-tap'asta ni Espíritu Santo. Vachu va chun tapasay chavaycha. ³⁰ Va inchine ts'oqkanta la ixchivinti Dios: "K'at'inaqxt'u ni maqtsuku' kun ists'al. Yu ists'al jantu lay ch'antaun kat'alaqa'iya' yu kakxtaqniya' ists'al ni xanati yu oxamaktaun vil."

³¹ Ex chuncha, ket'alaqaunin, jantu kajuu tacha

sas'at'an ni maqtsuku' yu ixlaqnaqpatsakan, va kajuu tacha sas'at'an yu oxamaktaun ixvil.

5

Ni Dios kintat'asa'in para oxamaktaun kajuu

¹ Ex chuncha ni Cristo oxamaktaun kintamakan para oxamaktaun kati'ukxuntayau. Ox kat'aylhip'int'ik tacha lapanakni yu oxamaktaun tat'ajun, jantu kat'asp'ikch'o'ot'ik makanan yu lhinaunkan ta'an jalaqnaqpatsakan ni lapanakni.

² Ox k'amak'at'ik kuenta yu kit'in Pablo klajunau. Incha xt'aqk'ant'ik para k'axvililich'uk'up'uxnik'ant'ik ex para uxiknan ni Cristo jantu tu'uchun xtapal kaval. ³ Aaqtaun klajunchoqoyau ni ta'ayu' lapanaki yu xvililichuk'up'uxnikanta para katalaqtaxtul vachu ts'anqay kamaka'ol tachun yu lhinajun la ixlhachimo'on Moisés. ⁴ Lati uxiknan naunat'ik ni Dios ox katalaqt'sin por kamak'at'ik yu lhinaunkan, xlihyucha t'axt'ut'at'ikcha kun Cristo. Ex jantucha tapaxtoqniyan ixjamapayninti ni Dios. ⁵ Pero kijnank'an ikpakxan'iyau ni Dios ox kintalaqt'sinan por yu makay ni Espíritu Santo por kilhakapu'atk'an.

⁶ Incha ch'antaun juntau kun Cristo ex jantu maqsk'iniy mas k'axvililich'uk'up'uxnik'a u jantu. Yu maqsk'iniy va kalhakapu'au y chuncha katapatsau kun japaxkanti.

⁷ La ox ix'ukxp'up'int'at'ik. ¿Maticha talaktanchanin para jantucha ka'alasmakt'ik yu laqsaval?

⁸ Ni jatapastak'ati yu chavay lhit'aunat'ik jantu kaminchal kun Dios yu tajunta'iyau.

⁹ Tacha tanajun: “Mas va ts'uniy levadura

yu kalhiyau xaskititi harina va lhitaya'ojoy tachun.”¹⁰ Ox ijk'atsay ni uxiknan vachu va chun k'ap'ast'ak'apitik tacha kit'in. Pero yu talakt'ilhiniyan mijatapastak'atk'an yucha Dios kamuk'aniya' maqanlqajnatí mas va ta'ayucha kaval.¹¹ Ket'alaqaunin, ni kit'in klhinajun ni jantucha maqsk'iniy kaxvililich'uk'up'uxnik'a. Xlhiyucha kintaxkayan. Tejkan klhichiviniy yu tapasal laka kurus jantu katalukujlal incha kaknaul ni maqsk'iniy k'axvililich'uk'up'uxnik'a.¹² Ni anchanu lapanakni yu talakt'ilhiyan y talhijunan para k'axvililich'uk'up'uxnik'ant'ik, kit'in iknajun, japalay ox kalakch'uk'up'uxni'okal!

¹³ Ket'alaqaunin, ni Dios tajunta'in para oxamaktaun k'a'unt'ik pero mas oxamaktaun unt'at'ik jantu maqsk'iniy k'amak'at'ik tacha yu makaputun yu vali'iy lapanaki. Va k'alap'axk'at'ik y k'ala'aqt'ay'ut'ik.¹⁴ Tachun yu lhinaunkan laka lhachimo'on va lhinaunkan kun taun chivinti, yu najun: “Kap'axk'at'i mint'amachaqa' vachu va tacha p'axk'ak'an me'eman.”¹⁵ Incha kalamat'i'ut'ik y kalalak'ats'ak'amat'ik ex k'alhist'ajk'ant'ik para jantu kalalakt'ilhit'ik.

Ixputsuku yu vali'iy lapanaki ali ixputsuku yu ti'ukxuntayay tacha lhinajun ni Espíritu Santo

¹⁶ Va inchine klajunau, ni kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha lhinajun ni Espíritu Santo y jantu k'amak'at'ik tacha yu makaputun yu vali'iy lapanaki.¹⁷ Yu makaputun yu vali'iy lapanaki, yucha jantu ch'antaun t'ajun kun yu lhinajun ni Espíritu Santo. Va put'uy jatapastak'ati tajunita,

jantu tapaxtoqniy. Xlhiyucha jantu ts'uniy lay mak'ay yu mak'ap'ut'un. ¹⁸ Incha ni Espíritu Santo tamaltanayan la milakatink'an ex jantucha tapaxtoqniyan k'amak'at'ik ixlhachimo'on Moisés.

¹⁹ Ox mispakan tacha yu makaputun la ixjata-pastak'ati yu vali'iy lapanaki. Va tat'atamay yu jantu ixnavink'an kataval, talaktu'unun, tamakay axtoqnu yu jantu laj'oxi kaval, ²⁰ tato'oyay dioses yu makakanta laka maka', tachavanan, jat'alaxkayan talamakay, talach'apay, talaxiyaxa, talalukujlaniy, laq'aqsp'uknin, tatalaqlva'a, va taun taun talay, ²¹ tala'akcha'aniy, jamaqnin, ta'ap'anin, tamakay xak'atan ay lakvayti ta'an tamaqtaqalhinin y tamakay alati axtoqnu yu chuncha. Klajunchoqoyau vachu va tacha p'unaj klajuniu: ni lapanakni yu chuncha tataylha'an makanan jantu aqtaun katatanuya' ta'an jalhachimo'onun ni Dios.

²² Pero yu laqxta'a ni Espíritu Santo yucha va japaxkanti, ja'achanti, oxamaktaun jamakanan, xta'a maqantaulati, qal'ox jamakanan, makaniyan para ox k'amak'anin yu alati, para lay k'alhak'ap'up'inik'a yu na'un, ²³ para k'alalak'at'unik'a, para k'alhist'akk'a yu k'amak'at'i. Jantu intachun alin laka lhachimo'on ta'an kalhinaunkal yu jantu chun k'amak'at'i. ²⁴ Ixlapanakni Cristo juntau. Va tacha maqni'ojoo laka kurus ni talaqalhin yu ixmakaputunau, chuncha jantucha kintapaxtoqniyan kamakau yu jantu maqsk'iniy. ²⁵ Incha ni Espíritu Santo kintaxtaqnin ketsukuntik'an ex vachu maqsk'iniy katijuntayau kun ni Espíritu Santo.

²⁶ Jantu maqsk'iniy ay kamakakau, vachu jantu kalamalukujlau, vachu jantu kala'akcha'aniu.

6

K'ala'aqt'ay'ut'ik siya uxiknank'an

¹ Ket'alaqaunin, incha matichun lapanaki makay tu'uchun laqtaqal, ex uxiknank'an yu t'i'uyanant'ik kun ni Espíritu Santo ka'aqt'ay'ut'ik para ka'ostaulchoqol. Pero jantu ay k'ak'ats'ant'ik tejkan chuncha aqt'ay'uyat'ik. Ox k'alhist'ajk'ant'ik para jantu vachu chun k'alhit'ap'asat'ik.

² K'ala'aqt'ay'ut'ik kun yu lhita'ay la metsukuntik'an ex chuncha k'amak'a'ot'ik yu lhinajun la ixlhachimo'on ni Cristo. ³ Incha matichun lhilakan ay lapanaki junita, mas jantu ay kaval va makanukan ix'aman.

⁴ Taun taun lapanaki maqsk'iniy kamakal kuenta tacha junita ixputsuku kun Dios. Ex chuncha lay ox kak'atsal por yu makay x'aman y jantu maqsk'iniy kapastaklhi yu makay aqayntaun. ⁵ Qayntamin lapanaki maqsk'iniy kamakal ixlhitapatsa x'aman yu paxtoqniy.

⁶ Yu malanikan ixchivinti Dios ts'anqay kat'a'ul yu ox axtoqnu yu malaninin yu lay kaputapasal la ixjatsukunti.

⁷ Jantu kamak'anuk'ant'ik me'emank'an, jantu matichun lay laktu'uy ni Dios. Tachun yu kach'ant'i, aqts'iyaj va yucha kaxqa'iyee'e.

⁸ Incha kach'ant'i yu jantu ox tacha makaputun vali'iy lapanaki ex vachu va chun kaxqa'iyee'e yu jantu ox yu lhixajachal lhinin. Incha kach'ant'i yu lhinajun ni Espíritu Santo ex por yucha kaxqa'iyee'e jatsukunti

yu jantu aqtaun kami'oya'. ⁹ Chuncha jantu maqsk'iniy kalaqalhoqoo ixmakaka yu laj'oxi. Incha ox taylha'anau ex astan kalaqa'iyau ox jaxqanti. ¹⁰ Xlhiyucha tejkan kalal mas va tavanancha, ts'anqay kalakmakaniu yu ox tachun ni lapanakni, pero apalay maqsk'iniy ox kalakmakaniu yu kintat'alhakapu'anan.

Ni Pablo jalaqxtaqniy alati jatapastak'ati, vachu'jalakmastak'achogoy

¹¹ K'amak'at'ik kuenta ni aniy klats'oqnitau la kimaka' kun laj'ay letra. ¹² Ni lapanakni yu laqatap'asta talhijunan k'axvililich'uk'up'uxnik'ant'ik va chuncha tamakay vamun para ox katatamakaul kun lapanakni. Va para jantu kalaqmamaqan-lqajnivakal tejkan talaqpute'ey yu tapasal ni Cristo nil laka kurus. ¹³ Mas yu talhinajun k'axvililich'uk'up'uxnik'ant'ik jantu tamaka'ojoy tachun ixlhachimo'on Moisés. Vamun chuncha talhinajun k'amak'at'ik para ay katak'atsal por yu mak'anik'ant'ik la milakatunajk'an.

¹⁴ Pero kit'in jantu lay ay kajk'atsal por tu'uchun, vamun por yu makal kijalhachimo'onuk'an Jesucristo laka kurus. Xlhiyucha ni lakamunukpa' jantucha xtapal kaval para kit'in. Va tacha jantucha ka'alil. Vachu va tacha kaknil ni kit'in y jantucha kimpaxtoqniy yu jantu ox yu alin lakamunukpa'. ¹⁵ La ketsukuntik'an kun Cristo Jesús va jantu xtapal kaval mas kaxvililichuk'up'uxnikau o jantu. Yu maqsk'iniy vamun yu sast'i jatsukunti. ¹⁶ Tachun yu chuncha t'aylhip'inat'ik

oxamaktamin kat'aulat'ik y k'amap'aynik'ant'ik. Chuncha kataval tachun ixlapanakni Dios yu tacha sas'at'an Israel kataval.

¹⁷ Chavaycha jantucha apalay iknajun matichun kimaqanchapul. La alin la kilakatunaj ta'an laklhimiu vamun por ixlaqpute'eka ni Jesús.

¹⁸ Ket'alaqaunin, katamapaynin la metsukuntik'an kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Va chuncha kavalcha.

**Ixchivinti Dios: ni sast'i chivinti yu Dios
jat'atamakaul ixlapanakni laka lhimasipijni
New Testament in Tepehua, Tlachichilco
(MX:tpt:Tepehua, Tlachichilco)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Tlachichilco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Tlachichilco [tpt], Mexico

Copyright Information

© 2004, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tepehua, Tlachichilco

© 2004, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

9bc3139d-0023-5d1b-901b-a143c1b0431c